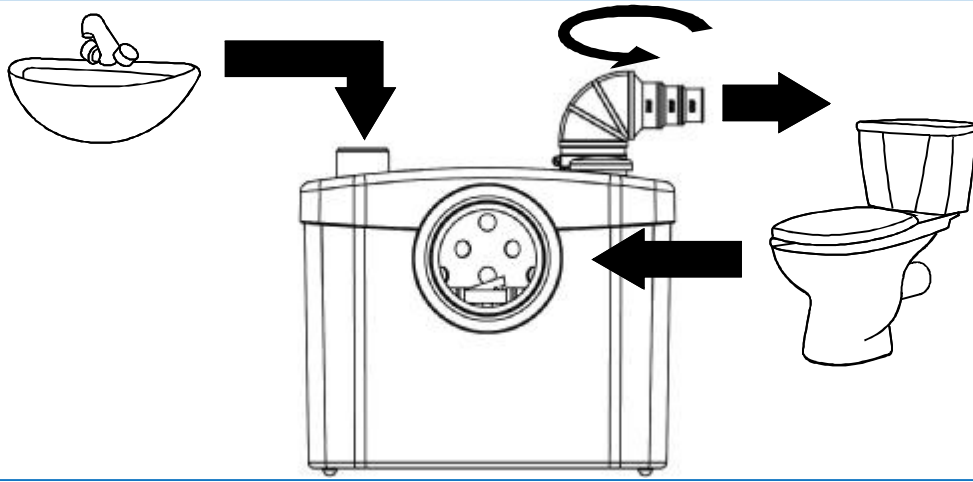


ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

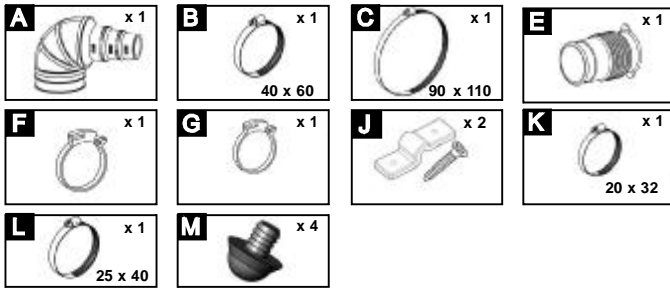


Внимательно прочтите и сохраните для информации.

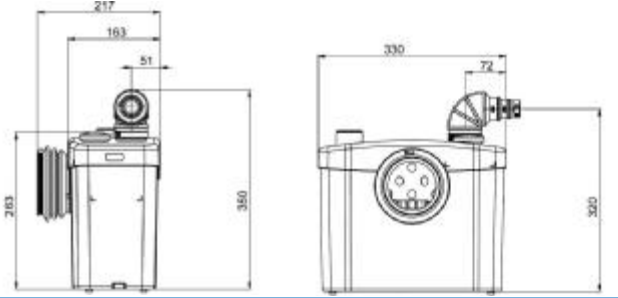
1



2

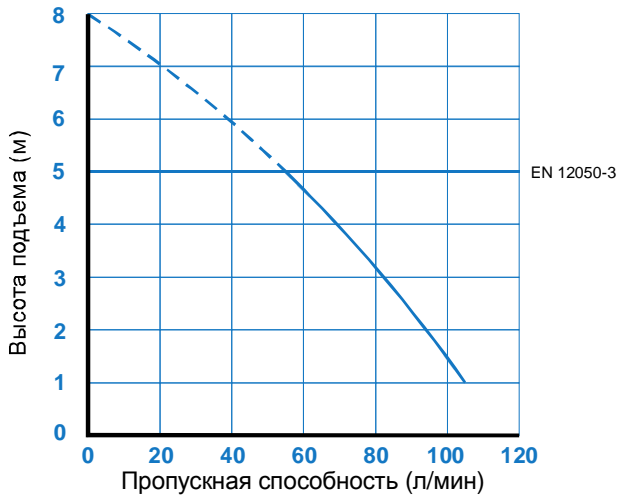


3

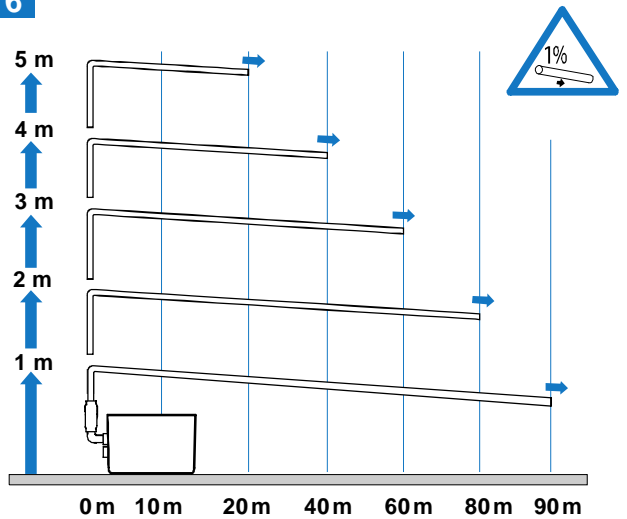


5

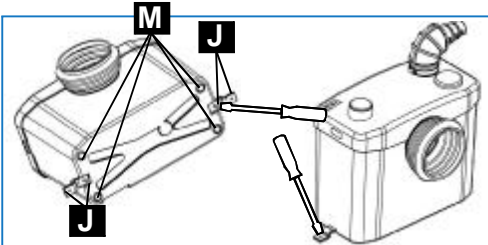
График производительности



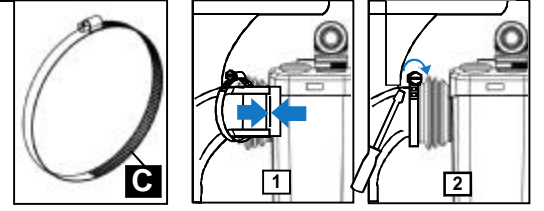
6



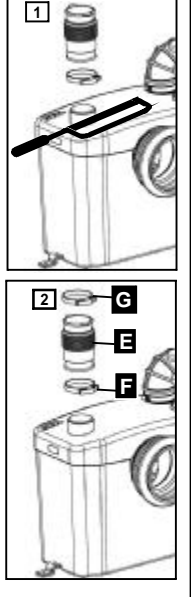
7



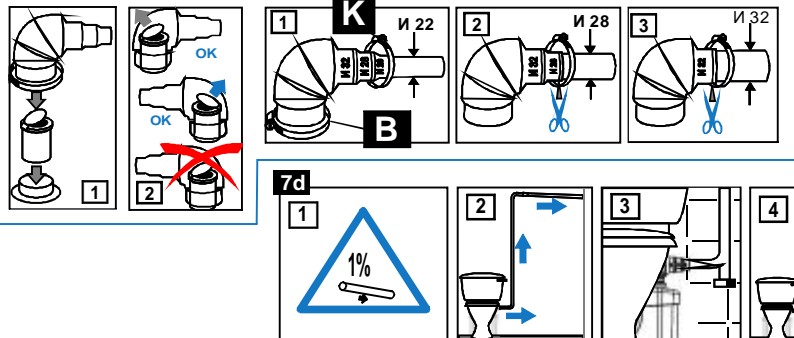
7a



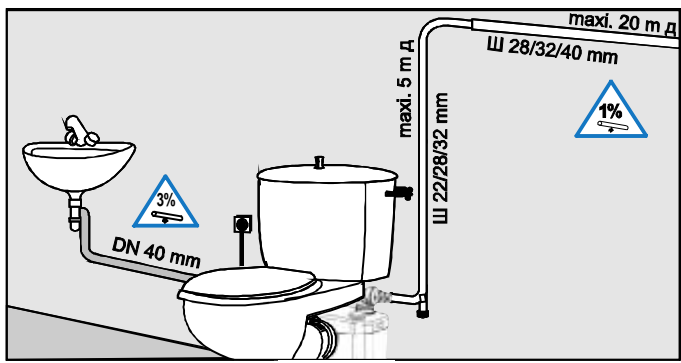
7b



7c

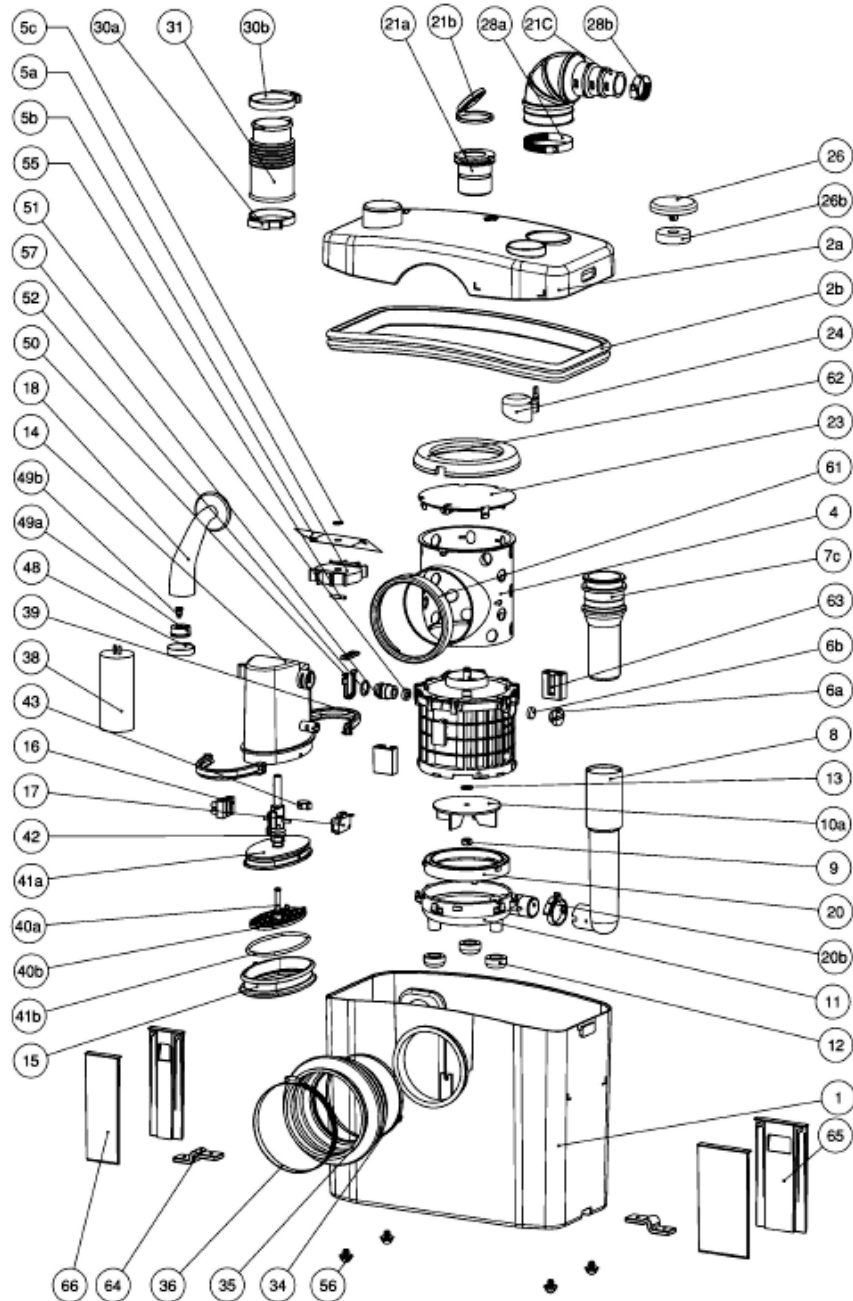
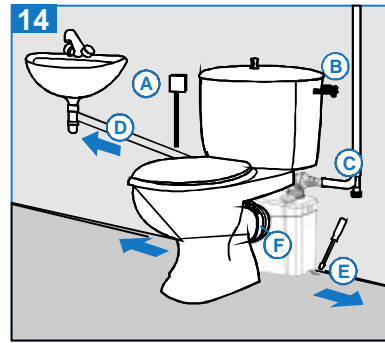
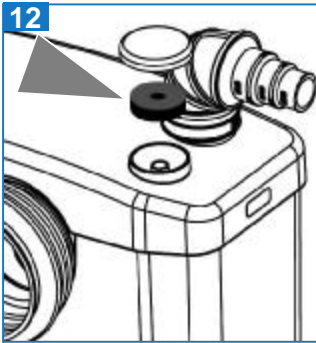


7



8


SANIPRO®
 Société Française d'Assainissement
EN 12050-3
 FF03-P95
 220-240 V - 50 Hz - 550 W - IP44 - 2,9 A - 5,4 KG




1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система измельчения аппарата **SANIPRO** установлена в корпусе для унитазов с горизонтальным выходом. Данный измельчитель прошел постоянный контроль качества на заводе в соответствии со стандартом ISO 9001 в редакции 2000 AFAQ. Для того, чтобы Ваш аппарат правильно функционировал, необходимо тщательно соблюдать правила установки и технического обслуживания, указанные в данной инструкции, в частности, следует обратить внимание на:

 "A" риск личной безопасности

 предупреждение об опасности поражения электротоком

 работы выполняются только специалистами

"Внимание" - риск повреждения оборудования.

Для понижения уровня шума в данном аппарате используются последние новинки в области акустики. Поэтому необходимо следовать рекомендациям по установке, указанным в разделе **7**.

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

См. рис. **1** (Ср. Техническая карточка).

3 РАЗМЕР И ГАБАРИТЫ

См. рис. **2** (Ср. Техническая карточка).

4 ПРИМЕНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Данный аппарат представляет собой насос-измельчитель, специально разработанный для вывода сточных вод унитазов и санитарно-технических приборов, указанных в разделе **1** (Ср. Техническая карточка).

Он отличается высокими показателями работы, безопасностью и надежностью при условии соблюдения всех правил установки и технического обслуживания, указанных в данной инструкции. Технические характеристики аппарата указаны на рис. **8** (Ср. Техническая карточка).

5 ГРАФИК ПОКАЗАТЕЛЕЙ

См. рис. **4** (Ср. Техническая карточка).

6 ВЫСОТА И ДЛИНА ОТКАЧКИ

Возможные комбинации, связанные с высотой и длиной откачивания, указаны на рис. **5** (Ср. Техническая карточка).

7 УСТАНОВКА

"Внимание": данный аппарат подсоединяется к унитазу с горизонтальным выводом в соответствии с нормами EN33 или EN37.

Аппарат должен находиться в том же помещении, что и унитаз, а также прочее подключенное к нему санитарно-техническое оборудование, если таковое имеется. Необходимо иметь свободный доступ к прибору для технического обслуживания. Прибор поставляется с фиксирующим устройством для его закрепления.

Необходимо установить насос на совершенно плоскую поверхность (для правильной работы противовибрационных зажимов) таким образом, чтобы он не касался перегородки помещения, правильно закрепить систему выводящих труб таким образом, чтобы расстояние между креплениями не превышало одного метра.

7a Подключение к унитазу

Предварительно смазать фановую трубу унитаза жидким мылом.

Надеть на выход унитаза поставляемый хомут.

Выровнять муфту с выходом унитаза.

Расположить хомут на конце муфты, затем зажать с помощью отвертки.

После установки аппарат следует прикрепить к полу двумя винтами.

Если крепление к полу производится с помощью двух пластинок, сначала следует закрепить пластинки на корпусе, а потом поставить его на пол.

"Внимание": смывной бачок (или любое сантехническое оборудование, которое может быть подключено к насосу) не должен подтекать. Даже незначительная утечка воды может привести к самопроизвольному включению насоса.

7b Подсоединение сантехнических приборов

Подключение сантехнического оборудования, если таковое имеется, указано на рис. **6** (Ср. Техническая карточка).

7c Подсоединение к системе вывода (Ср. Техническая карточка, рис. **7b**)

Направить отверстие створки обратного клапана в направлении предусмотренного выхода, затем нажатием ввести гнездо и створку (деталь 1) в конец резинового выхода аппарата.

Направить патрубок выхода (деталь **A**) в ту же сторону, затем надеть его на обратный клапан и зажать с помощью кольца (деталь **B**).

В случае необходимости отрезать одну или две ступени патрубка выхода (разрез производить между двумя каемками) для соответствия диаметру выхода используемой трубки (диаметры 22, 28, 32 мм). В случае замены старого аппарата SFA следует использовать поставляемое пластмассовое соединение 28/32 (деталь **H**). Ввести конечную часть диам. 32 мм в патрубок и соединить конечную часть диам. 23 мм со старой пластмассовой трубкой.

7d ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СИСТЕМЫ ОТКАЧИВАНИЯ (Ср. Техническая карточка, рис. **7e**)

Следует избегать "точек застоя" в трубах, поддерживая их в прямом положении с помощью колец.

Вертикальный участок всегда должен предшествовать горизонтальному.

Мы рекомендуем установить в нижней точке вертикального трубопровода слив для облегчения обслуживания.

Чтобы избежать эффекта подсоса, смонтируйте в начале горизонтального участка трубопровода клапан, регулирующий доступ воздуха или увеличьте диаметр трубопровода в начале его горизонтального участка.

Система вывода аппарата должна быть подсоединена к канализационному выпуску сточных вод с помощью стандартного соединения, приобретаемого в магазине. Канализация должна быть соответствующим образом изолирована и защищена от заморозков.

ЗАМЕЧАНИЕ: Каждый поворот в системе трубопровода уменьшает длину откачивания примерно на 50 см.

По возможности следует использовать патрубки со значительным радиусом кривизны для обеспечения максимального стока.

7e Электрическое подключение



Электрическое подключение следует осуществлять только после окончательного выполнения всех необходимых соединений.

Прибор следует поместить таким образом, чтобы был обеспечен доступ к электрической розетке. Данный аппарат должен быть обязательно подключен к заземлению с сопротивлением ниже 38 Ом. Прибор следует включить в розетку 10 - 16 А, 2 полюса + заземление.

Розетка должна быть использована только для питания аппарата **SANIPRO** и подключена к переключателю, настроенному на 30 mA и защищена предохранителем, рассчитанным на 5 А.

Если у Вас возникают сомнения, обратитесь к квалифицированному электрику, чтобы он проверил установку.

Нормы и правила:

Не забывайте о соблюдении действующих норм (в зависимости от страны).

В случае повреждения кабеля аппарата его следует заменить у производителя или в его сервисной службе.

8 СОБЛЮДЕНИЕ НОРМ

Данный аппарат соответствует норме EN 12050-3 (Устройство отвода с ограниченным применением для стока, содержащего экскременты) и европейским нормам и директивам, касающимся электрической безопасности и электромагнитной совместимости.

9 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Выполнив гидравлические и электрические соединения, следует один раз спустить воду. Прибор начнет работать автоматически через 5 - 10 сек в зависимости от высоты стока. Если аппарат не включается после 20 сек, следует убедиться в том, что трубка стока не зажата (это может тормозить жидкость), и в том, что вытяжное отверстие не закупорено. Несколько раз спустите воду. Унитаз не должен подтекать. В случае необходимости следует проверить герметичность соединений с остальным сантехническим оборудованием: умывальником, душем, биде, раковиной.

10 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ!!!

В случае длительного отсутствия (например, Вы уезжаете в отпуск) необходимо отключить воду в квартире.

Унитаз, оснащенный новым прибором, используется по-прежнему и не требует особого технического обслуживания. Аппарат автоматически включается, когда вода в баке достигает определенного уровня.

Для горизонтального вывода необходимо:

- соблюдать наклон в 1%;
- не допускать провисов и подъемов на горизонтальных участках трубопровода.

Вход трубопровода в лежак осуществляется только сверху под углом, в направлении общего потока.

ВНИМАНИЕ!!!

Гарантия распространяется только на вывод туалетной бумаги, экскрементов и сточных вод. Гарантия не распространяется на ущерб, нанесенный прибору в результате проникновения инородных тел, как то: вата, тампоны, гигиенические салфетки, прокладки, продукты питания, презервативы, волосы, металлические, деревянные или пластмассовые предметы, а также в результате перекачки таких жидкостей, как масла или растворители.

11 ОЧИСТКА И УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Для удаления известкового налета и очистки измельчителя и унитаза следует регулярно использовать специально предназначенное для этого средство, как, например, "SANIBROYER" фирмы SFA, которое служит для очистки и не нарушает внутреннего устройства аппарата.

1. Отключить измельчитель от сети.
2. Залить в унитаз дозу средства для снятия накипи.
3. Не смывать в течение нескольких часов.
4. Вновь включить измельчитель в сеть.
5. Смыть, спустив воду 2 раза.

Эту операцию следует производить, в среднем, раз в 3 месяца. Частота проведения операции также зависит от жесткости используемой воды.

12 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



До начала выполнения каких либо операций следует отключить прибор от сети.

Аппарат **SANIPRO**[®] не требует особого технического обслуживания.

Этот аппарат оснащен фильтром с активированным углем, который необходимо менять один раз в год. Подсоединение к внешней вентиляции не обязательно.

13 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Открывать аппарат может только лицензированный представитель службы ремонта.

Причины некоторых неисправностей измельчителей бывают значительными. В этом случае вы можете осуществить починку самостоятельно.

Чтобы определить и устранить неисправность, см. приведенный ниже список.



Во всех случаях перед ремонтом или обслуживанием отключите аппарат от электросети

В случае необходимости устранения каких-либо других неисправностей, требующих открытия аппарата, следует обращаться в сервисную службу SFA.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Прибор останавливается	1. Инородный предмет мешает работе лопастей 2. Прибор работал слишком долго	Обратитесь в службу SFA
Прибор работает с перебоями	1. Утечка сантехники подключенной к прибору 2. Утечка обратного клапана	1. Проверить сантехнику 2. Прочистить или заменить обратный клапан
Мотор поворачивается нормально, но вода медленно спускается в унитаз	Вытяжное отверстие крышки закупорено	Прочистить вытяжное отверстие
Мотор поворачивается нормально, но не останавливается или поворачивается слишком длительное время	1. Высота или длина вывода слишком велика или насчитывает слишком большое число патрубков (потеря нагрузки) 2. Дно насоса закупорено	1. Произвести осмотр установки 2. В противном случае обратитесь в службу SFA
Мотор не включается	1. Прибор не включен в сеть 2. Неисправность розетки 3. Неисправность мотора или системы управления	1. Включить аппарат в сеть 2. Починить розетку 3. В противном случае обратитесь в службу SFA
Мотор трещит при работе или жужжит, но не вращается	1. Инородный предмет мешает вращению мотора 2. Неисправность мотора или системы управления	1. Убрать инородное тело (см. раздел 13) 2. В противном случае обратитесь в службу SFA
Загрязненная вода выводится в душ (приборы с боковыми выходами)	1. Душ установлен слишком низко относительно смесителя 2. Створки боковых входов закрыты	1. Произвести осмотр установки 2. Очистить створки (см. раздел 13) 3. В противном случае обратитесь в службу SFA

14 ДЕМОНТАЖ

ОТСОЕДИНЕНИЕ АППАРАТ ОТ УНИТАЗА



ОТКЛЮЧИТЕ АППАРАТ ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ

1. Отключите аппарат от электросети и закройте кран подачи воды.
2. Удалите максимальное количество воды из унитаза.
3. Снимите трубку вывода патрубка.
4. Отсоедините подключенные сантехнические приборы.
5. Вывинтите 2 винта, крепящих аппарат к полу.
6. Снимите кольцо и отделите измельчитель от унитаза, подвинув муфту к аппарату, а затем выдвините его в сторону.

ОБНАРУЖЕНИЕ ИНОРОДНЫХ ТЕЛ



ОТКЛЮЧИТЕ АППАРАТ ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ

Снимите муфту аппарата, для полного доступа к отверстию входа. С помощью железной проволоки или отвертки выньте предмет, препятствующий вращению.

Внимание:

Ни в коем случае не пытайтесь разблокировать лопасти рками (очень острые поверхности).

БОКОВЫЕ СТВОРКИ ВХОДОВ ЗАБЛОКИРОВАНЫ

Снимите муфты и с помощью отвертки освободите резиновые створки.

15 ГАРАНТИЯ

Срок гарантии деталей и работы аппарата **SANIPRO**[®] - 30 месяцев при условии его установки и использовании в соответствии с настоящей инструкцией.

Адрес фирмы SFA в Москве:

ООО "ТЕХКОНСТРУКЦИЯ"

Нахимовский проспект, 24, тел./факс: (495) 130-94-87, 315-56-66, 779-68-51
<http://www.techkon.ru>, e-mail: info@techkon.ru

По вопросам обслуживания обращаться в сервисную службу SFA
Тел. 921-69-20, e-mail: info@sfa.ru

КАРТА РЕМОНТА

Дата ремонта	Вид ремонта: по гарантии вне гарантии	Неисправность Замененные детали	Причина неисправности	Мастер Ф.И.О. Подпись

